

## **Zmluva o spolupráci**

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení  
medzi zmluvnými stranami:

### **1. Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica**

sídlo MÚ: 843 57 Bratislava, Námestie Rodiny č. 1

IČO: 604 887

bankové spojenie : VÚB a.s. Bratislava, číslo účtu: 1229-042/0200

štatutárny orgán: Ing. Jozef Krúpa, starosta

(ďalej len „Mestská časť“)

a

### **2. Bystrický prameň n.o.**

IČO: 45 735 891

Registračné číslo: OVVS-14913/344/2011-NO

Sídlo: Čsl. Tankistov 137, 841 06 Bratislava

Štatutárny orgán:: Ing. Jana Lidáková, riaditeľ

(ďalej len „Nezisková organizácia“)

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú túto zmluvu spolupráci (ďalej len „Zmluva“)

## **Článok 1.**

### **Účel a predmet zmluvy**

1. Účelom Zmluvy je vymedzenie práv a povinností zmluvných strán pri výkone činnosti vymedzených v odseku 2 tohto článku Neziskovou organizáciou, ktoré bude vykonávať v priestoroch Ľudového domu, na adrese: Čsl. tankistov 137/A , Záhorská Bystrica, Bratislava ( ďalej Ľudový dom), ktorého vlastníkom je Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica, nachádzajúceho sa na pozemku parc.č 14/2, budova súp. číslo 7 112.
2. Činnosťou v zmysle odseku 1 tohto článku sa rozumie:
  - a. informačná činnosť týkajúca sa neziskovej organizácie a všeobecne prospešných služieb, ktoré v rámci svojho pôsobenia poskytuje,

- b. informačná činnosť o expozícii umiestnenej v Ľudovom dome v Záhorskej Bystrici poskytovaná tak obyvateľom Záhorskej Bystrice, ako aj ostatným návštevníkom expozície v Ľudovom dome,
  - c. sociálne poradenstvo a pomoc v zmysle zamerania a stanov neziskovej organizácie pre obyvateľov Mestskej časti,
3. Mestská časť Bratislava je povinná umožniť Neziskovej organizácii vykonávať činnosť v zmysle ods. 1 tohto článku v priestoroch Ľudového domu v Záhorskej Bystrici, v priestoroch výstavnej siene a umožňuje využívať kuchyňku, toalety.
4. Nezisková organizácia sa zaväzuje, že činnosť v zmysle čl. 1 ods. 2 Zmluvy bude vykonávať výhradne nekomerčným spôsobom, tzn. bez spoplatnenia.

## **Článok 2.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Nezisková organizácia sa zaväzuje poskytovať činnosti vymedzené v článku 1 Zmluvy v súlade so Zmluvou.
2. Mestská časť Bratislava sa zaväzuje bezodplatne počas doby trvania Zmluvy poskytnúť Neziskovej organizácii priestory Ľudového domu v Záhorskej Bystrici na výkon činností v zmysle tejto Zmluvy o spolupráci.
3. Nezisková organizácia sa zaväzuje riadne prevziať priestory Ľudového domu na základe písomného preberacieho protokolu, ktorý bude podpísaný oboma zmluvnými stranami a ktorý je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Nezisková organizácia preberá zodpovednosť za prípadné škody na priestoroch Ľudového domu, ako aj na expozíciách umiestnených v jeho priestoroch vzniknutých počas doby výkonu činností v zmysle Zmluvy.
5. Nezisková organizácia sa zaväzuje dodržiavať Prevádzkový poriadok Ľudového domu schváleného Miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti.
6. Nezisková organizácia sa zaväzuje, že v priestoroch Ľudového domu nebude vykonávať žiadne úpravy, tak ani v expozícii v ňom umiestnenej.

## **Článok 3.**

### **Trvanie a zánik zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s účinnosťou odo dňa podpisu Zmluvy.
2. Zmluva zaniká:
  - a. písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b. písomnou výpoveďou z dôvodu porušenia podmienok stanovených touto zmluvou
  - c. bez udania dôvodu v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
3. Výpovedná doba je 1 mesiac a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
4. Nezisková organizácia je ku dňu skončenia zmluvného vzťahu povinná odovzdať priestory Ľudového domu na základe písomného odovzdávacieho protokolu, ktorý bude podpísaný oboma zmluvnými stranami.

#### Článok 4.

##### Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Obsah Zmluvy je možné meniť a doplňovať len po dohode zmluvných strán, a to písomným dodatkom označeným poradovým číslom a podpísaným oboma zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti v Zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a inými právnymi predpismi platnými na území SR.
4. V prípade akejkoľvek spornosti sa zmluvné strany zaväzujú k bezodkladnému riešeniu v súlade s účelom Zmluvy, a to predovšetkým vzájomnou dohodou.
5. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z toho 1 obdrží Mestská a 1 obdrží Nezisková organizácia.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu a účinkom porozumeli a súhlasia s nimi. Prehlasujú, že Zmluva bola spísaná, na základe pravdivých údajov, slobodnej vôle, nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v čase podpisu známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť alebo zmariť jej účinnosť, na dôkaz čoho pripájajú oprávnení zástupcovia svoje podpisy.

V Bratislave.....

---

Ing. Jana Lidáková  
riaditeľ

---

Ing. Jozef Krúpa  
starosta

Materiál na rokovanie Miestneho zastupiteľstva  
Mestskej časti Bratislava – Záhorská Bystrica  
dňa 6.septembra 2011

K bodu č.: .....

**N á v r h**  
**na uzavretie Zmluvy o spolupráci**

Predkladá : Ing. Jozef Krúpa - starosta

Materiál obsahuje :

- 1) Dôvodovú správu
- 2) Návrh na uznesenie

Zodpovedný : Ing. Peter Vojtaššák - prednosta

Spracoval : Ing. Peter Vojtaššák - prednosta

september 2011

### **Dôvodová správa :**

Plánované priestory neziskovej organizácie Bystrický prameň sú momentálne v rekonštrukcii. Vzhľadom k tomu, že Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica je spoluzakladateľom Bystrický prameň n.o. , a má záujem na podpore štartu tejto organizácie, vidí a ako možnosť podpory spoluprácu pri spoločnom využití priestorov Ľudového domu v prospech oboch subjektov.

### **Návrh na uznesenie :**

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava – Záhorská Bystrica

### **s c h v a ľ u j e**

uzavretie Zmluvy o spolupráci medzi neziskovou organizáciou Bystrický prameň n.o. a Mestskou časťou Bratislava - Záhorská Bystrica